Intercultural Exchange in Late Antique Historiography
Ghent, 16-18 September 2015

PROGRAMME

Wednesday 16 September (HENRI PIRENNE ROOM)

9.30-9.40: Opening – Maria Conterno

Found in Translation

9.40-10.20: C. Tavolieri (Rome) - Historiography and Hagiographic texts: the Syriac Versions of Palladius’ "Historia Lausiaca"

10.20-11.00: E. Delacenserie (Gent) - The reception of Socrates of Constantinople’s “Ecclesiastical History”: a case-study for intercultural exchanges

11.00-11.30: coffee break (JAN DHONDT ROOM)

11.30-12.20: C. Noce – S. Robbe (Rome) - Translating Eusebius’ “Church History” in the West and in the East: Rufinus and his contemporary Syriac colleague

12.20-13.00: General discussion

13.00-14.00: lunch break (JAN DHONDT ROOM)

Egypt

14.00-14.40: L.M. Frenkel (São Paulo) - Coptic conciliar historiography: appropriation of history and the creation of the past between conciliar acts and hagiography in the Acts of Ephesus 431

14.40-15.20: A. Camplani (Rome) - Religious and cultural otherness in Egyptian historiographical and hagiographical texts of Late Antiquity: the transmission and manipulation of documents about non-Egyptian groups and churches

15.20-16.00: coffee break (JAN DHONDT ROOM)

16.00-16.40: P. Pilette (New York/Louvain-la-Neuve) - Translation process and open tradition: Transformation of historical knowledge through the “History of the Patriarchs of Alexandria”

16.40-17.20: J. Stutz (Basel) - Eutychius of Alexandria, Constantine and the Arian legacy

17.20-17.50: General discussion

19.30: Dinner
Thursday 17 September (HENRI PIRENNE ROOM)

Islam and the (Far) East

9.30-10.10: F. Furlan (Padova) - *The Mahdī and the Torah: curiosity and diffidence towards Jewish written tradition in a chapter of the “Kitāb al-Fitan” by Nu‘aym b. Ḥammād*

10.10-10.50: S. Rapp (Huntsville, Texas) - *Cross-Cultural Encounters of the Historiographical Kind: The Iranian Epic and Caucasian Historical Literature at the Margins of the Iranian and Byzantine Worlds*

10.50-11.20: coffee break (JAN DHONDT ROOM)

11.20-12.00: G. Dabiri (Gent) - *Iranian Kings and Biblical Prophets in the construction of moral types in Early Islamic Historiography*

12.00-12.40: J. Scheiner (Göttingen) - *The Byzantines in Early Islamic Historiography: Indicators for ‘cultural translation’ in al-Azdi’s Book on the Conquests of Syria*

12.40-13.00: General Discussion

13.00-14.00: lunch break (JAN DHONDT ROOM)

Latin and the (Far) West

14.00-14.40: F. Montinaro (Tübingen) - *Muhammad and Samo*

14.40-15.20: R. Praet (Gent) - *Lingua Latina Perennis? – The decline of Latin from an antiquarian perspective*

15.20-16.00: General discussion followed by coffee (JAN DHONDT ROOM)

19.30: Dinner
Friday 18 September (HENRI PIRENNE ROOM)

The in-between

9.00-9.40: S. Ford (Oxford) - Intercultural Influences in the Samaritan Chronographic Tradition

9.40-10.20: J. Corke-Webster (Durham) - Letters between Cultures: Jesus and Empire in Eusebius of Caesarea’s “Ecclesiastical History”

10.20-11.00: P. Wood (London) - Constantine in Mesopotamia. The fourth century in the Chronicle of Seert

Conclusion

11.00-11.30: coffee break (JAN DHONDT ROOM)

11.30-12.10: S. Johnson (University of Oklahoma) - Form, content, and genre in Eastern historiography: is anything not intercultural?

12.10-12.40: General discussion

12.40: lunch (JAN DHONDT ROOM)

Everyone who wishes to attend the conference is kindly asked to register by writing to Panagiotis Manafis, panagiotis.manafis@ugent.be (no registration fees required).